



张鑫友大学英语教材配套系列

★最新版★

21 世纪

大学英语

TWENTY-FIRST CENTURY COLLEGE ENGLISH

读写基础教程学习指南

主编 张鑫友

湖北人民出版社

张鑫友大学英语教材配套系列

《21 世纪大学英语读写基础教程》

学习指南

主 编:张鑫友

编 委:程义新 王 芳

叶立飞 刘春华

编 写:四达外研语言研究部

湖北人民出版社

鄂新登字 01 号

《21 世纪大学英语读写基础教程》学习指南

主编 张鑫友

出版：
发行：湖北人民出版社

地址：武汉市解放大道新育村 33 号
邮编：430022

印刷：武汉爱民印刷厂
开本：850 毫米×1168 毫米 1/32
字数：295 千字

经销：湖北省新华书店

印张：9.25

版次：2003 年 9 月第 1 版

印次：2003 年 9 月第 1 次印刷

印数：1 - 11 620

定价：11.00 元

书号：ISBN 7-216-03178-4/G·822

写在前面的话

《21 世纪大学英语读写基础教程》(余建中主编,复旦大学出版社、高等教育出版社出版)是一套根据国家教育部审定批准的,供大学及同等水平学习者(文理科本科)使用的教材。为了帮助广大学生和英语自学者更好地学习和使用这套教材,我们特编写了其配套使用的材料——《21 世纪大学英语读写教程》学习指南。全书共分五册,分别按照原教材的课次进行编写,每课均由以下五个部分组成:

★参考译文:将课文全部译成汉语。译文在注重准确的前提下,力求通顺、流畅、易懂。

★词语点睛:将课文中的重点词汇和短语结合课文内容以及四、六级考点,采用由浅入深,由点到面的方式加以解释,尤其在结合四、六级最新考试大纲这一点上,做到了真、细、准的三结合。

★课文注释:将课文中的一些典故、人名、地名和一些典型的语法、修辞等语言现象用汉语加以注释。注释力求做到通俗易懂、详细深入、择难而注。

★习题全解:对各课中的全部练习,包括口头练习都给出了合适的答案及解释。我们所给出的答案也仅供参考,广大学生在学的同时也可以有自己的观点和看法。

★每课一测:我们还为学生在课后安排了一定数量的练习。将课文的重点和易混之处进行了反复的测试和训练,并附有详细的解析。

本指南内容翔实、完善,语言表达具有条理性、合理性和逻辑性。我们真诚地希望,本书的出版发行能受到广大英语学习者的喜爱,给读者带来莫大的帮助。从本书中,读者会不难发现我们“人无我有,人有我优”的著述原则。

由于编者水平和经验有限,本书中难免有不足之处,望广大读者批评指正。

编 者

目 录

Unit One	1
<i>Text A</i>	1
参考译文	1
词语点睛	2
课文注释	8
习题全解	9
每课一测	12
<i>Text B</i>	16
参考译文	16
词语点睛	17
课文注释	23
习题全解	24
每课一测	26
Unit Two	30
<i>Text A</i>	30
参考译文	30
词语点睛	31
课文注释	37
习题全解	39
每课一测	41
<i>Text B</i>	44
参考译文	44
词语点睛	45
课文注释	47
习题全解	48
每课一测	49
Unit Three	54
<i>Text A</i>	54

参考译文	54
词语点睛	55
课文注释	61
习题全解	64
每课一测	68
Text B	72
参考译文	72
词语点睛	74
课文注释	77
习题全解	79
每课一测	80
Unit Four	84
Text A	84
参考译文	84
词语点睛	86
课文注释	90
习题全解	93
每课一测	98
Text B	102
参考译文	102
词语点睛	103
课文注释	106
习题全解	108
每课一测	109
Unit Five	113
Text A	113
参考译文	113
词语点睛	114
课文注释	120
习题全解	122
每课一测	126
Text B	130

参考译文	130
词语点睛	131
课文注释	136
习题全解	138
每课一测	138
Unit Six	142
<i>Text A</i>	142
参考译文	142
词语点睛	143
课文注释	148
习题全解	151
每课一测	156
<i>Text B</i>	160
参考译文	160
词语点睛	162
课文注释	167
习题全解	169
每课一测	169
Unit Seven	174
<i>Text A</i>	174
参考译文	174
词语点睛	175
课文注释	179
习题全解	182
每课一测	186
<i>Text B</i>	189
参考译文	189
词语点睛	190
课文注释	197
习题全解	199
每课一测	200
Unit Eight	204

<i>Text A</i>	204
参考译文	204
词语点睛	206
课文注释	210
习题全解	213
每课一测	216
<i>Text B</i>	219
参考译文	219
词语点睛	220
课文注释	224
习题全解	225
每课一测	226
Unit Nine	230
<i>Text A</i>	230
参考译文	230
词语点睛	231
课文注释	237
习题全解	240
每课一测	245
<i>Text B</i>	249
参考译文	249
词语点睛	250
课文注释	253
习题全解	254
每课一测	255
Unit Ten	259
<i>Text A</i>	259
参考译文	259
词语点睛	260
课文注释	266
习题全解	267
每课一测	271

<i>Text B</i>	275
参考译文	275
词语点睛	276
课文注释	279
习题全解	280
每课一测	280

Unit One

Text A

► 参考译文 ◀

巨大的火球

休·唐斯

在 1965 年驾驶一只小帆船横穿太平洋的航行后,我接受了一次采访,有人问我那艘船的动力何在。“原子能。”我告诉那位记者。

我可不是在开玩笑:那艘船的确有辅助引擎,以及有限的能源;但其主要动力还是来自于帆。当然,如果没有风,这些帆将会徒劳无益。然而,如果没有温度差,也便不会有风。这种温度差使得冷空气进入由上升的热空气所腾出的空间。

而且,除非进行加热,不然也不会有热空气。

在 93 000 000 英里之外有一个原子炉,它持续不断地将其辐射撒向旋转中的地球的白昼的一面,加热了空气,使其上升、吸入其他空气、鼓起船帆,推动船只前进。因此,每艘帆船的动力源自于一部原子引擎——太阳。

你得热爱它

尽管与地球相比,太阳显得十分庞大,但它只不过是更大星系中无数群星中的一颗,而这个星系也仅仅是非常庞大的宇宙中无数星系中的一个。然而,太阳对于我们来说十分特别,因为它是距离我们最近的恒星;通过其地心引力控制我们。而其撒播在地球这个居住星球上的能量对万物的生存来说是必不可少的。

我经常想,在有历史记载及史前时代人类曾经有过的崇拜物中,太阳是最合适的可见物体。因而,太阳崇拜者并没有偏离轨道太远。

为了生命的繁衍,太阳必须总是发出光热。科学家们预言假如太阳消逝的话,这是极端的不可能——它还将会有益于人类 50 亿年的话,那么不到两个礼拜地球表面上的一切都将停止运作。一切生命都不会存在。

如果想一想太阳落后地球如何变冷,而直至第二天早晨太阳重新升起时地球最冷的话,那么这个事实也便十分简洁明了。假如日落时是华氏 80 度,而黎明前降至华氏 60 度的话,那么温度下降的时候——原因便是太阳重新升起,并开始重温地球上的事物了。

当地狱冰冻三尺之时

假设这一切没有发生。

两天之内温度骤然降至华氏 40 度,紧接着降至华氏 20 度(所有的水将开始结冰),第二天降至零度,接着降至零下 20 度、零下 40 度等等。

在大约十天之后,当温度开始接近完全零度时,大气层中的气体(氮气和氧气)将会开始结冰。一层薄薄的固体氮雪片将会降落在地球表面,伴随着氧气细粉末。

地球上也将不会有液态水、大气,以及生命。

或许这些事实也正好可以否定愚蠢哲人的先见之明,即月亮比太阳更为重要,因为月亮在晚上我们需要光明时发光,而太阳却在我们不需要光时发光!

► 词语点晴 ◀

1. **interview** /'intəvju:/ *n.* ①(记者等的)采访,访问,(接见记者的)谈话 ②接见,会见 ③对求职者的面试 || *v.* ①会见 ②访问 ③面试

【经典考题】A company tends to hold a(n) _____ with the applicant before deciding to employ him.

A) conference B) interview C) meeting D) correspondence

答案 B。本题句意:企业在决定录用某人时,趋向于对求职者进行一次面试。conference 意为“讨论;会议”,meeting 意为“碰面”,correspondence 意为“(信函)联系”,interview 意为“面试,面谈”。

【搭配】have/hold an interview with sb. 与…会见,采访某人/give/grant an interview to sb. 接见某人/an application interview to sb. 对求职者的面试/a press interview 记者采访

〈巧记〉→interviewer *n.* 接见者, 采访者/interviewee *n.* 被采访者, 参加面试者
|| = meeting, conference

〈巧用〉interview 后介词用 to 还是 with 表示会见双方的不同关系, 用 to 时隐含着一方对另一方的态度, 表示“接见”。

2. voyage/'vɔɪdʒ/*n.* ①航行, 航海 ②航程

【经典考题】I want to go to San Francisco by sea but I haven't enough money to pay for the ____.

A) journey B) travel C) voyage D) tour

答案 C。本题句意: 我想坐船到旧金山去, 但我没有足够的钱支付这一航程。journey 着重指距离较长的陆上旅行; travel 着重指到国外或远方的长途旅行; voyage 多指水上有一定距离的旅行, 间或也指航空旅行; tour 指以旅游访问为目的的个人或团体旅行, 由此可见, 只有 voyage 符合题意。

〈搭配〉go on/make/take a voyage (to...) 去某地旅行/on a voyage home (from New York) 在(从纽约的)归航途中

〈巧记〉→voyageable *a.* 可航行的/voyager *n.* 航海/行者 || = journey, travel, trip, excursion, tour

〈巧用〉①表示去航行, 介词用 on, 而非 by; ②voyages 指“游记, 航海日记”。

3. limited/'limitɪd/*a.* 有限的

【经典考题】He is not very clever and his ability to improve his work is very ____.

A) limitless B) limited C) with limit D) within limits

答案 B。本题句意: 他不太聪明, 改进工作的能力也有限。limitless 意为“无限的, 无止境的”, with limit 看似与 limited 相近, 但与原文结构不符, 不受 very 的修饰。within limit 指“在合理的程度(数量)之内, 适当地”。据此辨析只有 B 符合题意。

〈巧记〉→limitedly *ad.*/limitedness *n.* || = restricted, defined || ↔ unlimited

4. constantly/'kɒnstəntli/*ad.* ①不断地, 经常地 ②始终如一地 ③忠贞不渝地 ④坚定不移地

【经典考题】The water dripped off the roof ____, which lulled him to sleep.

A) continually B) continuously C) constantly D) unceasingly

答案 C。本题句意: 水滴不断从屋顶滴下, 那滴水声催他入睡。解释见下文辨析。

〈巧记〉= continually, continuously, consistently

〈辨异〉**continual, continuous, constant** 和 **ceaseless** 都是形容词。continual 意为“连续的,不停的”,指有间歇性的连续,常用于不好的事情或使人不快动作;continuous 意为“连续的”,指无间歇地连续进行,可用于时间和空间;ceaseless 意为“不间断的,不停的”,正式用语,指中间无间断,含有“永不结束”之意;constant 指某种行为是没有变化的、持久的、没有间歇地反复出现,含有“永恒”之意。

〈巧用〉constantly 作副词用,用作修饰性状语,修饰句中动词。

5. suck/sʌk/v. 吸,吮,吸入

【经典考题】When trapped in drifting sands, do not struggle, or you will be ____ in deeper. (CET-6, 1998 年 1 月)

A) absorbed B) pushed C) heaved D) sucked

答案 D。本题句意:当陷入泥沙时,不要挣扎,否则你会被淹没得更深。suck sb./sth. in/into. 意为“以(水或气体等的巨大吸力)把某人/物吞没”,absorb 意为“吸收”,heave 意为“举起”,push 意为“推”。

〈搭配〉give suck to 给…喂奶/suck in 吸入,吸取;使卷入

〈巧记〉→sucker 吮吸者,乳儿 || = absorb, take in, sip

〈辨异〉suck 指吸吮,也喻指吸收知识。absorb 意为“吸收”,指对液体、热量、光、知识的吸收,还可指“全身心地投入到某事中去”。sip 意为“吸,啜”,指一小口一小口地慢慢地啜饮。drink 泛指饮用各种饮料,或指土地、植物吸收水份。

6. grip/grip/n. 掌握,控制 || v. 握紧,抓牢;吸引

【经典考题】At the sight of the terrible scene, the little child ____ her mother's hand in fear.

A) clutched B) grabbed C) gripped D) griped

答案 C。本题句意:看到那可怕的场景,那小孩惊恐地抓紧他妈妈的手。clutch 意为“(因急切、贪婪)而紧抓”,grab 意为“(粗鲁、过急地)抓抢”;grip 意为“(用力)紧抓,抓牢”,gripe 意为“腹部绞痛”。

〈搭配〉have/keep a firm grip on 牢牢抓住,紧紧控制/have a grip on an audience 吸引住观众/have a good grip of the problem 对问题有深刻了

解/let go one's grip of (= on) sth. 松开所握之物/loose one's grip on
没有抓住/take a grip on 抓紧

〈巧记〉→gripper 夹子/gripping a. 夹的,扣人心弦的 || = grasp, hold, seize,
grab || ↔release

7. worship/'wɔːʃɪp/v. 崇拜,尊敬 || n. 崇敬,敬神,崇拜对象

【经典考题】I knelt down and ____ the lord.

A) adored B) revered C) admired D) worshipped

答案 D。本题句意:我跪下来敬奉上帝。详解见下文辨析。

〈搭配〉offer worship to 对…做礼拜/a blind worship 盲目崇拜/in the worship
of money 对金钱的崇拜/worship the rising sun 膜拜朝阳/worship at
the tomb of 拜谒…的墓/worship by hymns 唱赞美歌做礼拜

〈巧记〉= honour, love, respect || ↔scorn, despite, contempt

〈辨析〉adore, admire, reverence, revere 和 worship 都是动词,都含有“尊
敬、崇敬”之意。adore 意为“敬慕,崇拜”,指保持一定距离,极度的
崇敬和爱慕,具有强烈的感情色彩,也用于个人对神的崇拜。admire
意为“羡慕,钦佩”,一般用语,指带有钦佩的心情非常地喜欢,含有
欣赏或想要之意。reverence 意为“崇敬,尊重”,正式用语,指对那些
本身就要求人们尊重的事物或被认为不可违犯的法律、风俗习惯等
事物的尊重,且含有敬畏之意。revere 意为“崇敬,尊敬”,指怀着由
衷的敬意去尊敬那些值得尊敬的人或物,以及与那些人或物有关的
成就、属性或代表等。worship 指人通常是群体通过语言或某种仪式
对神灵、上帝等的宗教崇拜,还可指非宗教方面的高度敬意,甚至盲
目崇拜。

8. historic/'hɪstɒrɪk/a. 历史的,历史上著名的

【经典考题】The issuing of this decree is a(n) ____ event of our time.

A) historic B) historical C) permanent D) eternal

答案 A。本题句意:这部法令的颁布是我们时代具有历史意义
的事件。historic 意为“有历史意义的”,historical 意为“历史上发
生过的”,permanent 意为“永久性的”,eternal 意为“不朽的”。

〈巧记〉= important, significant || ↔unimportant, insignificant

〈辨析〉historic 意为“有历史意义的,历史性的”,强调重要意义。historical 意
为“历史上的(与传说或虚构相对),关于历史的”,指历史上曾经发

生过的。如: a historic building 指“历史建筑”; a historic occasion 指“具有重大历史意义的场合”; a historical event 指“历史事件”; historical background 指“历史背景”; historical studies 指“史学研究”。

〈巧用〉historic 多用作名词定语。

9. era/'i:ə/n. 时代, 纪元

【经典考题】The advance of Darwin's theory of the origin of life has marked a new _____ in human history.

A) epoch B) era C) age D) time

答案 B。本题句意: 达尔文有关生命起源理论的提出开辟了人类历史上的新纪元。详解见下文辨析。

〈搭配〉mark/begin a new era in human history 开辟了人类历史上的新纪元/
before the Christian era 公元前/in the Christian era 公元后

〈辨析〉age, epoch, period 和 era 都是名词。age 作“时代”讲时常指具有某种显著特征, 或以某杰出人物命名的历史时代, 也指考古学、地质学上的时代, 如: the stone age 意为“石器时代”。epoch 指“新时代, 新纪元”, 通常指发生重大事件或巨大变化的时代, 有时也可用来指一个新时代的起点。era 与 epoch 意义相近, 常可通用, 但 era 强调整个历程, 不能单指一个历史时代的起点。period 指一段时间可长可短, 用途较广, 既可是个历史时期, 也可指个人或自然界的一个发展阶段。

10. appropriate/ə'prəʊpiət/a. 适当的, 合适的

【经典考题】For many patients institutional care is the most _____ and beneficial form of care. (CET-6, 2000 年 6 月)

A) persistent B) appropriate C) pertinent D) acute

答案 B。appropriate(适当的, 合乎…的)符合句意: 对许多病人而言, 慈善机关是最恰当、最有益的关怀方式。persistent 意为“坚持的, 持续的, 固执的”, pertinent 意为“正式的, 中肯的”(正式用语), acute 意为“深刻的, 剧烈的, 敏锐的”。

〈搭配〉a position appropriate for sb. 适合某人的职位/speech appropriate to/for the occasion 适合时宜的讲话/a style appropriate to the subject 合乎题材的文章

〈巧记〉→appropriately ad. || = suitable, proper || ↔improper, inappropriate

〈巧用〉appropriate 属于中心形容词,既可作定语用,也可作表语用。

11. **visible**/'vɪzəbl/a. 看得见的,明显的

【经典考题】On summer nights there are many more stars ____ in the sky.

A) visible B) visual C) vivid D) vivacious

答案 A。本题句意:夏日夜晚,天空中可见到更多的星星。

visible 意为“可以见到的”,visual 意为“看到的,视觉的”,vivid 意为“生动的”,vivacious 意为“活泼的”。

〈搭配〉*easily visible* 容易看得见的/*faintly visible* 隐约可见的/*stars less visible to the naked eyes* 肉眼较难看见的星/*become plainly visible* 变得一目了然/*scarcely visible* 几乎看不见

〈巧记〉→visibly *ad.* /visibility *n.* 能见度,视程/visibleness *n.* 看得见 || = obvious, evident, distinct || ↔invisible, disguised

〈巧用〉visible 作定语,放在名词前面与后面表示的意义不一样。作前置定语时表示永久特性,作后置定语时只表暂时特性。

12. **unlikely**/ʌn'laɪkli/a. 不大可能的,未必的

【经典考题】The sky is clear, so it's ____ to rain this afternoon.

A) infeasible B) unlikely C) impossible D) improbable

答案 B。unlikely 意为“不可能的”,符合句意:天气非常晴朗,下午不会下雨的。详析见下文辨析。

〈巧记〉→unlikelihood, unlikeliness *n.* || = doubtful, improbable || ↔likely, probable, possible

〈辨析〉infeasible, unlikely, impossible 和 improbable 均为形容词。infeasible 意为“不可行的,不可能的”,正式用语,指某种理论、计划等是不能成功的,强调在实施过程中因各种因素的作用使其不可行;用于口语指没有道理或不充分。unlikely 意为“不可能的”,指有确凿证据证明某事完全不可能成立,但未被证实。impossible 一般用语,指某事物由于人的能力,自然条件等达不到,从而不能实现。improbable 与 unlikely 相似但语气略弱,从表面上看不如 unlikely 那样更令人确信某事不可能发生。

〈巧用〉unlikely 作形容词用,可作定语或表语。而其反义词 likely 则既可作形容词,又可作副词用。unlike 却作形容词或介词用。如:an unlikely possibility 不大可能发生的事。He's unlikely to come. 他不大可

能来。

► 课文注释 ◀

1. **Hugh Downs**: 休·唐斯, 美国传媒业最负盛名的新闻人物之一, 黄金时段新闻节目 ABCNEWS 的策划人之一。他还是一位资深记者, 曾报道过许多历史事件, 采访过许多著名人物。其自传体小说是《你真诚的朋友, 休·唐斯》, 其他著作包括《明日铃声》、《星群》、《潜能》、《摄像机前》以及最近出版的《视角》。

2. **In an interview following... a small sailboat**: 此处的现在分词短语 following... 用来修饰名词 interview, 相当于定语从句, 可将它看作是 In an interview which followed... a small sailboat。

3. **I wasn't kidding**: 此句的意思是 I was not joking. I was serious. kid 相当于 joke, tease playfully(开玩笑)。

4. **The boat did have... fuel supply**: 句中的 did 是用来强调谓语动词的。助动词 do, does, did 可以作强调词。如:

Do write and let me know how you are getting on. 一定写信告诉我你们进展得如何。

5. **The sails of course, did nothing unless there was wind**: 此句中的 unless 意为“如果…不…”, 相当于 if...not…。全句可理解为 The sails could not be used to push the boat forward if there was no wind. 如:

Unless they are better prepared this time, they will fail again. 如果这次他们没有准备好的话, 他们还会失败。

He will be here by 8 o'clock unless he has car trouble on the way. 如果汽车在路上不出问题的话, 他八点钟以前会到这里。

6. **...the space vacated by the rising warm air**: vacated 在句中作后置修饰语, 修饰名词 space, 相当于 the space which is vacated by the rising warm air.

7. **Although the sun is... large galaxy**: 注意 compare 一词之后可接 to 或 with, compare...to 与 compare...with 之间的区别在于: compare...to 中的 compare 是及物动词, to 是介词, 它用来说明两物有相似之处, 从而“把(一个物)比作(另一个物)”; compare...with 通常强调两者之间的不同之处, 即“把(A物)和(B物)相比较”, 从而发现它们的异同之处。如:

Poets have compared sleep to death. 诗人们曾将睡眠比作死亡。